



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
09.07.2008 Patentblatt 2008/28

(51) Int Cl.:
A61N 5/06 ^(2006.01) **A61B 5/00** ^(2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:
15.11.2006 Patentblatt 2006/46

(21) Anmeldenummer: **06009229.3**

(22) Anmeldetag: **04.05.2006**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI SK TR
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL BA HR MK YU

(30) Priorität: **11.05.2005 DE 102005022608**

(71) Anmelder: **Karl Storz GmbH & Co. KG**
78532 Tuttlingen (DE)

(72) Erfinder:
• **Irion, Klaus M.**
78576 Liptingen (DE)
• **Ehrhardt, André**
78573 Wurmlingen (DE)
• **Schmal, Andreas**
78576 Emmingen-Liptingen (DE)

(74) Vertreter: **Weller, Wolfgang et al**
Witte, Weller & Partner
Patentanwälte
Postfach 10 54 62
70047 Stuttgart (DE)

(54) **Lichtsystem zur photodynamischen Diagnose und/oder Therapie**

(57) Ein Lichtsystem zur photodynamischen Diagnose und/oder Therapie weist eine inkohärente Lichtquelle (12) und einen eine Eingangsgrenzfläche (24) aufweisenden Lichtleiter (20) auf, wobei die Eingangsgrenzfläche (24) und die Lichtquelle (12) relativ zueinander positionierbar sind. Das Lichtsystem (10) weist dabei ferner Folgendes auf, nämlich einen Lichtleistungsmesser (32)

zum Messen der an einem distalen Ende (26) des Lichtleiters (20) abgegebenen Lichtleistung, eine motorgestützte Positioniereinheit (30) zum Positionieren der Eingangsgrenzfläche (24) und der Lichtquelle (12) relativ zueinander und eine Steuereinheit (36), die die Positioniereinheit in Abhängigkeit der vom Lichtleistungsmesser (32) gemessenen Lichtleistung steuert.

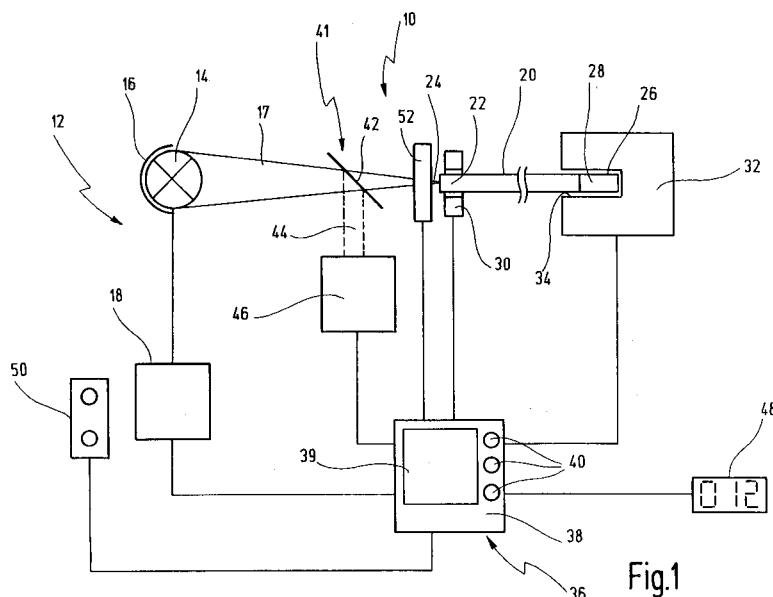


Fig.1



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 06 00 9229

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
Y	US 6 413 268 B1 (HARTMAN RAYMOND A [US]) 2. Juli 2002 (2002-07-02) * Spalte 5, Zeile 20 - Spalte 6, Zeile 64 *	1-21	INV. A61N5/06

Y	DE 195 39 558 A1 (MITSUBISHI ELECTRIC CORP [JP]) 4. Juli 1996 (1996-07-04) * Seite 1, Zeile 3 - Zeile 5 * * Seite 15, Zeile 50 - Zeile 54 * * Seite 17, Zeile 29 - Zeile 57 *	1-21	ADD. A61B5/00

Y	EP 1 450 190 A (C S E M CT SUISSE D ELECTRONIQ [CH]) 25. August 2004 (2004-08-25) * Absätze [0025] - [0027] *	1-21	

Y	US 5 039 191 A (MYSZKA EDWARD G [US]) 13. August 1991 (1991-08-13) * das ganze Dokument *	1-21	

Y	DE 295 17 716 U1 (WALDMANN GMBH & CO HERBERT [DE]) 25. Januar 1996 (1996-01-25) * Anspruch 2 *	13-16	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)

Y	DE 34 44 823 A1 (MESSERSCHMITT BOELKOW BLOHM [DE]) 12. Juni 1986 (1986-06-12) * Seite 3, Zeile 4 - Zeile 9 * * Seite 6, Zeile 23 - Seite 7, Zeile 24 *	1-21	A61N G02B

Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 26. Mai 2008	Prüfer Lohmann, Stefan
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

3
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 06 00 9229

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

26-05-2008

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 6413268	B1	02-07-2002	AU 7923301 A 25-02-2002
		CA 2387071 A1 21-02-2002	
		EP 1307261 A1 07-05-2003	
		JP 2004505734 T 26-02-2004	
		MX PA02003622 A 21-07-2003	
		WO 0213905 A1 21-02-2002	
DE 19539558	A1	04-07-1996	KEINE
EP 1450190	A	25-08-2004	US 2004165838 A1 26-08-2004
US 5039191	A	13-08-1991	WO 9200536 A1 09-01-1992
DE 29517716	U1	25-01-1996	CA 2187396 A1 09-05-1997
		EP 0773041 A2 14-05-1997	
		JP 3256893 B2 18-02-2002	
		JP 9131409 A 20-05-1997	
		NO 964209 A 09-05-1997	
		PL 316513 A1 12-05-1997	
		TW 386881 B 11-04-2000	
		US 5961543 A 05-10-1999	
		ZA 9608033 A 16-04-1997	
DE 3444823	A1	12-06-1986	EP 0184668 A2 18-06-1986
		JP 1850294 C 21-06-1994	
		JP 5060385 B 02-09-1993	
		JP 61141351 A 28-06-1986	
		US 4775211 A 04-10-1988	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82

专利名称(译)	用于光动力学诊断和/或治疗的光系统		
公开(公告)号	EP1721635A3	公开(公告)日	2008-07-09
申请号	EP2006009229	申请日	2006-05-04
[标]申请(专利权)人(译)	KARL STORZ		
申请(专利权)人(译)	KARL STORZ GMBH & CO.KG		
当前申请(专利权)人(译)	KARL STORZ GMBH & CO.KG		
[标]发明人	IRION KLAUS M EHRHARDT ANE SCHMAL ANDREAS		
发明人	IRION, KLAUS M. EHRHARDT, ANDRÉ SCHMAL, ANDREAS		
IPC分类号	A61N5/06 A61B5/00		
CPC分类号	G02B6/4298 A61B5/0059 A61N5/0601 A61N5/062 G02B6/4225 G02B6/4226		
代理机构(译)	WELLER , WOLFGANG		
优先权	102005022608 2005-05-11 DE		
其他公开文献	EP1721635B1 EP1721635A2		
外部链接	Espacenet		

摘要(译)

光动力诊断和治疗灯系统具有电动定位器 (30)，其通过位于远端 (26) 处的光功率传感器 (32) 相对于光源 (12) 调节输入接口 (24)。光导 (20) 使光功率最大化。包括用于控制灯强度的独立权利要求，作为从红外阻挡滤光器 (41) 反射的光的函数。

